

На основу члана 55, став 1, тачка 8. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“, бр. 124/12 и 14/15), Министарство финансија објављује

## ОБАВЕШТЕЊЕ О ЗАКЉУЧЕНОМ УГОВОРУ

**Назив наручиоца:** МИНИСТАРСТВО ФИНАНСИЈА

**Адреса наручиоца:** Кнеза Милоша 20, 11 000 Београд

**Интернет страница наручиоца:** www.mfin.gov.rs

**Врста наручиоца:** Орган државне управе

**Врста предмета:** Услуге

**Опис предмета набавке:** Услуге превођења

**Назив и ознака из општег речника:** Услуге превођења текста – 79530000-8 и Услуге усменог превођења – 79540000-1

**Уговорена вредност:** 2,391,666 динара, без ПДВ-а

**Критеријум за доделу уговора:** Економски најповољнија понуда

ЕЛЕМЕНТИ КРИТЕРИЈУМА	БРОЈ ПОНДЕРА
<b>1. ЦЕНА ЗА СТАНДАРДНЕ ЈЕЗИКЕ (енглески, француски, италијански, немачки, руски, словеначки, македонски) – симултано, опрема, консекутивно и превођење текста за обрачунску страну од 1500 карактера без размака</b>	<b>70</b>
1.1. Цена симултаног превођења - по сату	10
1.2. Цена обезбеђивања опреме за симултано превођење за до 20 учесника (за рад на два језика), са техничком подршком - по дану	10
1.3. Цена консекутивног превођења - по сату	10
1.4. Цена превођења текста -по страници -текст намењен за објављивање	40
<b>2. РОК ЗА НАЈАВУ КОРИШЋЕЊА УСЛУГЕ (број сати пре почетка извршења услуге)</b>	<b>10</b>
<b>3. БРОЈ ЈЕЗИКА СА КОЈИХ СЕ И НА КОЈЕ СЕ ВРШИ ПРЕВОЂЕЊЕ (не рачунајући стандардне језике)</b>	<b>20</b>

2. РОК ЗА НАЈАВУ КОРИШЋЕЊА УСЛУГЕ:	БРОЈ ПОНДЕРА
2 сата пре почетка извршења услуге	<b>10</b>
8 сати пре почетка извршења услуге	7
12 сати пре почетка извршења услуге	3
24 сата пре почетка извршења услуге	2

3. БРОЈ ЈЕЗИКА СА КОЈИХ СЕ И НА КОЈЕ СЕ ВРШИ ПРЕВОЂЕЊЕ (не рачунајући стандардне језике)	БРОЈ ПОНДЕРА:
25 и више језика	<b>20</b>
од 15 до 24 језика	15
од 6 до 14 језика	7
до 5 језика	2

**Број примљених понуда:** примљено је 10 (десет) понуда.

**Понуђена цена:**

1. Симултано превођење: Највиша: 12,000 дин; Најнижа: 150 дин
2. Обезбеђивање опреме за симултано превођење: Највиша: 40,000 дин; Најнижа: 1 дин
3. Консекутивно превођење: Највиша: 6,000 дин; Најнижа: 150 дин
4. Превођење текста: Највиша: 1,542,86 дин; Најнижа: 439 дин

**Понуђена цена код прихватљивих понуда:**

1. Симултано превођење: Највиша: 12,000 дин; Најнижа: 150 дин
2. Обезбеђивање опреме за симултано превођење: Највиша: 40,000 дин; Најнижа: 1 дин
3. Консекутивно превођење: Највиша: 6,000 дин; Најнижа: 150 дин
4. Превођење текста: Највиша: 1,542,86 дин; Најнижа: 439 дин

**Датум доношења одлуке о додели уговора:** 26. 2. 2015. године

**Датум закључења уговора:** 13. 3. 2015. године

**Основни подаци о добављачу:** EUROCONTRACT d.o.o. Beograd, из Београда,  
Гундулићев венац број 48, матични број 17161482, ПИБ 100053151

**Период важења уговора:** до утрошка средстава, а најдуже 12 месеци.